

翻譯名義集卷第六

塞六

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

鬼神篇第二十四

鄭玄云聖人之精氣謂之神賢人之精氣謂之鬼尸子云天神曰靈地神曰祇人神曰鬼

卷六

鬼者歸也故古人以死人爲歸人婆沙云鬼

者畏也謂虛怯多畏又威也能令他畏其威

也又希求名鬼謂彼餓鬼恒從他人希求飲

食以活性命光明疏云神者能也大力者能

移山填海小力者能隱顯變化肇師云神受

善惡雜報見形勝人劣天身輕微難見淨名

疏云皆鬼道也正理論說鬼有三種一無財

鬼亦無福德不得食故二少財鬼少得淨妙

飲食故三多財鬼多得淨妙飲食故此三種

中復各有三初無財三者一炬口鬼謂火炬

炎熾常從口出二針咽鬼腹大如山咽如針孔三臭口鬼口中腐臭自惡受苦少財三者

一針毛鬼毛利如針行使自刺二臭毛鬼毛利而臭三大灑於郭切鬼咽垂大灑自決吸膿

多財三者一得棄鬼常得祭祀所棄食故二

得失鬼常得巷陌所遺食故三勢力鬼夜叉

羅刹毗舍闍等所受富樂類於人天正理論

云諸鬼本處琰魔王界從此展轉散趣餘方

長阿含云一切人民所居舍宅一切街巷四

衢道中屠兒市肆及丘塚間皆有鬼神無有

空者凡諸鬼神皆隨所依即以爲名依人名

人依村名村乃至依河名河一切樹木極小

如車軸者皆有鬼神依止世品云鬼以人間

一月爲一日乘此成月歲彼壽五百年由詔

誰心作下品五逆十惡感此道身○

琰魔王

以

或云琰羅此翻靜息以能靜息造惡者不善業故或翻遮謂遮令不造惡故或閻磨羅經音義應云夜磨盧迦此云雙世鬼官之總司也亦云閻羅燄魔聲之轉也亦云閻魔羅社此云雙王兄及妹皆作地獄主兄治男事

塞六

妹治女事故曰雙王或翻苦樂並受故云雙

也婆沙顯揚并正法念皆言鬼趣所收瑜伽地獄趣收又瑜伽論問燄魔王爲能損害爲能饒益名法王答由饒益衆生故若諸衆生執到王所令憶念故遂爲現彼相似之身告

言汝等自作當受其果由感那落迦新業更

不積集故業盡已脫那落迦是故燄魔由能

饒益諸衆生故名法王論云此贍部洲下過五百踰繕那有琰魔王國縱廣亦爾○

閻多

此云鬼立世論云鬼道名閃多爲閻摩羅王

冉

或云琰羅此翻靜息以能靜息造惡者不

善業故或翻遮謂遮令不造惡故或閻磨羅

經音義應云夜磨盧迦此云雙世鬼官之總

司也亦云閻羅燄魔聲之轉也亦云閻魔羅

社此云雙王兄及妹皆作地獄主兄治男事

塞六

妹治女事故曰雙王或翻苦樂並受故云雙

也婆沙顯揚并正法念皆言鬼趣所收瑜伽

地獄趣收又瑜伽論問燄魔王爲能損害爲

能饒益名法王答由饒益衆生故若諸衆生

執到王所令憶念故遂爲現彼相似之身告

言汝等自作當受其果由感那落迦新業更

不積集故業盡已脫那落迦是故燄魔由能

饒益諸衆生故名法王論云此贍部洲下過

五百踰繕那有琰魔王國縱廣亦爾○

閻多

此云鬼立世論云鬼道名閃多爲閻摩羅王

名閃多故其生與王同類故名閃多○

閻黎

此云祖父文句云衆生最初生彼道名祖

父後生者亦名祖父妙樂云亦是後生者之

祖父也○

辟荔多

應法師云正言閻麗多此云祖父鬼或言餓鬼餓鬼劣者孔雀經作俾

云祖父鬼或言餓鬼餓鬼劣者孔雀經作俾

也亦名富多羅○

富單那

此云臭餓鬼主熱病鬼此翻云奇臭

餓鬼○

鳩槃荼

亦云槃查亦云俱槃茶此云

甕形舊云冬瓜此神陰如冬瓜行置肩上坐

便踞之即厭魅鬼梵語烏蘇慢此云厭字宛

云厭眠內不祥也蒼頡篇云伏舍人心曰厭

論衡曰卧厭不寤者也字本作厭後人加鬼

○

毗舍闍

亦云毗舍遮又云畢舍遮又云毗

舍支又臂舍柘此云啖精氣敵人及五穀之

精氣梁言顛鬼○

毗舍闍

或鼻舍訖此云別

枝即是氐宿以生日所值宿爲名○彌栗頭

韋陀羅此云妙善主厭禱鬼○彌栗頭虔伽

他此云善品主鹽毒也左傳云血蟲爲鹽說文云腹中蟲也○遮文蓋舊云嫉妬女又曰怒神即役使鬼也○烏芻瑟摩資中此云火

頭此力士觀火性得道故以名也○頻那夜

迦舊云頻那是猪頭夜迦是象鼻此二使者

○惡祁尼或名些蘇計切吉利多耶尼此云火

神書云燥萬物者莫燥乎火然蘊木中古者不知至燧人氏鑽木作火以教天下變生爲

熟○婆庾此云風神書云撓萬物者莫疾乎

風俱舍云安立器世間風輪最居下則知世

神此翻吉祥○諾健那此云露形神即執金

副力士也○鉢健提此云堅固○婆里呈梁

云力士又梵云末羅此云力言力士者梵本無文譯人義立○那羅延翻鈞鎖力士或謂堅因

○摩尼跋陀翻威伏行○富那跋陀翻集至成○金毗羅翻威如王○賓頭盧伽翻立不動○車鉢羅婆翻忍得脫○墨摩跋羅翻學

帝王○摩喝羅婆翻除曲心○繡利密多翻有功勲○勒那翹奮翻調和平○劍摩舍帝

翻伏衆根○奢羅密帝翻獨處快○薩多琦

梨翻大力天○波利羅睺翻勇猛進○毗摩

質多第六四此云高遠○琰摩利子失切翻英雄德

雷○鳩羅檀提翻戰無敵○醯摩跋陀翻應舍主○地珂梁云長義淨譯本云地稟加此

云長大○修涅多羅梁言善眼亦云蘇泥怛羅此云妙目○分那柯梁言滿○設覩魯或

名螺覩唬此云怨家○**憒起羅**亦云商金羅
此云螺○**訶利**亦云歇里鷄舍此云師子髮○**訶利赴**
拔舍亦云鉢利部此翻自在○**陀羅迦**梁言持亦
亦云鉢利部此翻自在○**陀羅迦**梁言持亦
云喇拏此云能持○**摩若多**沈充音疏云未見
誠釋應是主空神入楞伽云利尼迦者名之
爲空或咗丘度切提秦云虛空纂要云但無罣
相之身亦有微妙之色故云如來光中映令
暫見又涅槃明虛空喻乃立三義一無變易
亘古騰今時移俗化唯此虛空常無變易故
南本三十三云虛空無故非三世攝佛性常
故非三世攝善男子如來已得三菩提所有
佛性一切佛法常無變易以是義故非三世
攝二無邊際物分表裏空無内外故無邊際
三十二云我爲衆生得開解故說言佛性非

卷六

五

上見空名

內非外何以故凡夫衆生或言佛性住五陰
中如器中有果或言離陰而有猶如虛空是
故如來說於中道衆生佛性非內六入非外
六入內外合故名爲中道三無罣礙物體質
礙空性虛通故三十三云如世間中無罣礙
處名爲虛空如來得三菩提已於一切法無
有罣碍故言佛性猶如虛空無著云喻虛空
者有三因緣一徧一切處謂於住不住相中
福生生故二寬廣高大殊勝故三無盡究竟
不窮故淨覺云應以徧喻於假寬喻於空無
盡喻中又楞嚴云縱令虛空亦有名貌虛空
是名顯色是貌孤山釋曰如涅槃說空有四
名謂虛空無所有不動無礙也貌謂體貌如
雜集論說空一顯色沈疏釋曰小乘以明暗
爲體大乘以空一顯色及極迥色爲體

顯色下見空明邊色維摩疏問此虛空譬豈有但空不可得空之殊答空尚不一何得有二若約緣

盡相顯非不有殊如大乘經論有破虛空之義即可以譬但空顯不可得空記釋緣盡等者謂雲霧暗緣盡虛空明相顯時或見萬象

或但見空可以喻但不但二種真也今問虛

空空界二名同異答顯宗論云內外竅隙名

空界光暗竅隙顯色差別名虛空界經言虛

空無色無見無對當何所依然藉光明顯了

又說於色得離染時斷虛空界俱舍云竅隙

名空界謂人身中諸骨節間腹藏諸孔穴之

空也成實論云四大圍空有識在中故名爲

人此以能依身中空名空界所依境內空名虛空間虛空無邊徧一切處光明安云虛空

分界尚可盡邊答如楞嚴云當知虛空生汝

卷六

六

心內猶如片雲點太清裏是則衆生計乎妄想太虛絕於靈照既迷妄以成空故背覺而有限如天親說有分別及無分別皆名爲識有分別名識識無分別名似塵識如楞嚴想登成國土即似塵識知覺乃衆生即是識識今述頌曰虛空生我心我心廣無際咄哉迷中人云何自拘繫○**阿羅難陀**梁言歡喜○

特庾伽波羅梁言勤護○**古底**或名吉遮正言訖栗著

云勇進勤護○**古底**或名吉遮正言訖栗著此云所作文句云起尸鬼若人若夜叉俱有此鬼○**他真**他徒損切此云神人

畜生篇第二十五

一切以久蘊愚情天沉慧性資種植於田野受驅策於邊疆錦臍翠毛飛騰碧漢金鱗頸尾游泳清波形分萬殊類徧五道今示旁生今

修正行○

處栗車

此云畜生畜

褚六切

即六畜

也禮記注云牛馬羊犬豕雞輔行云攝趣不盡以五道中皆徧有故又翻畜

許六切

生婆沙

云畜謂畜養謂彼橫生稟性愚癡不能自立爲他畜養故名畜生○

帝利耶瞿拘捨泥伽

此

卷六

七

云旁行此道衆生多覆身行婆沙云其形旁

故其行亦旁刊正云行行不正受果報旁負

天而行故云旁行○

那伽

秦云龍說文云龍

鱗蟲之長能幽能明能大能小能長能短春分而登天秋分而入地順也廣雅云有鱗曰

蛟龍有翼曰應龍有角曰虬

渠幽切

龍無角曰

螭龍未升天曰蟠龍本行集經稱佛爲龍者

謂世間有愛皆遠離之繫縛解脫諸漏已盡故名爲龍故曰那伽常在定無有不定時智論云如菩薩本身曾爲大力毒龍若衆生在

前主力弱者眼視便免身力強者氣噓虛乃死此龍受一日一夜戒出家求靜入於林樹間思惟坐久疲怠而卧龍法若睡形狀如蛇身有文章七寶雜色獵者見之便驚喜言如此希有難得之皮獻上國王以爲莊飾不亦宜乎便以杖按其頭以刀剥皮龍自思惟我力如意傾覆此國其如反掌此人小物豈能困我我今以持戒故不計此身當從佛語於是自忍眠目不視閉氣絕息憐愍此人一心受剝不生悔意既失其皮赤肉在地時日大熱跪轉土中欲趣大水見諸小蟲來食其身爲護戒故復不敢動自思惟言我今此身以施諸蟲爲佛道故今以肉施用充其身後成佛時當以法施以益其心如是誓已身乾命終生忉利天爾時毒龍釋迦文佛是時獵

師今調達等六師是也諸小蟲者初轉法輪八萬諸天得道者是○當時此云蛟有鱗曰蛟龍抱朴子曰母龍曰蛟子曰虬山海經蛟似蛇而四脚小頭細頸○叔叔此云虬符瑞圖云黃帝時有虬龍黑身無鱗甲背有名字○僧伽或𠙴詞卒切多此云師子大論云如師子王清淨種中生深山大谷中住方頰大骨身肉肥滿頭大眼長光澤明淨眉高而廣牙利白淨口鼻方大厚實堅齒密齊利吐赤白舌雙耳高上髦髮光潤上身廣大膚肉堅著脩脊細腰其腹不現長尾利爪其足安立以身力大從住處出優脊頻申以口扣地現大威勢食不過時顯晨朝相表師子王力又大論明佛說本事有師子至佛言是師子鞞婆尸佛時作婆羅門師見佛說法來至

佛所爾時大衆以聽法故無共語者即生惡念發惡罵言此諸禿輩畜生何異不別好人一劫常墮畜生中此人爾時即應得道以愚癡故自作生死長久今於佛所心清淨故當得解脫新華嚴云譬如大師子吼小師子聞悉皆勇健一切禽獸遠避竄伏佛師子吼諸菩薩等若聞讚歎菩提心聲長養法身妄見衆生慚伏退散法界次第云師子奮迅者借譬以顯法也如世師子奮迅爲二事故一爲奮却塵土二能前走却走捷疾異於諸獸此三昧亦爾一則奮除障定微細無知之惑二能入出捷疾無間廣雅奮振也又梵云嘶先吳字如師子形相也○翻波僧詞或云優婆子梁云小師子又云狻猊爾雅曰狻猊如

號在奸切

貓食虎豹注云即師子出西域大論

問何以名師子座答是號名師子非實師子
佛爲人中師子佛所生處若牀若地皆名師
子座○**伽耶**或那伽或那先此云象異物誌
象之爲獸形體特詭過委切身倍數牛目不踰

豕鼻爲口役望頭若尾馴良承教聽言則跪

渠委切素牙玉潔載籍所美服重致遠唐奘三

藏傳云西域有伽藍以沙彌知寺任相傳昔

有苾芻招命同學遠來禮拜見野象銜花安

置塔前復以牙芟音衫草以鼻洒水衆見感歎

有一苾芻便捨大戒願留供養謂衆人曰象

是畜生猶知敬塔我居人類豈覩荒殘而不

供事遂結宇疏地種花植果雖涉寒暑不以

爲勞隣國聞之共建伽藍即屈知僧務乃爲

故事大論云如象王視若欲回身觀時舉身

俱轉大人相者身心專一若有所觀身心俱

迴○**堙羅那**此云香葉帝釋象王名身長九

由旬高三由旬○**瞿摩童**此云牛易曰服牛

乘馬引重致遠注云稼穡之資垂裕記暹云
大論曰放牛難陀問佛有幾法成熟能令牛

羣蕃息有幾法不成熟令牛羣不增不得安

隱佛答牧牛有十一事頌曰解色與相應二

摩刷覆瘡痍二放煙并茂草二安隱及度處

二時宜留取餘二將護於大牛一比丘亦如

是知四大造色一善別愚智相一摩刷六情

舉六

根一善覆十善相一傳所誦爲煙一四意止

茂草一十二部安處一八聖道度處一莫受

輕賤請名曰知時宜一知足爲留餘一敬護

是將護一此十一事即小乘附事觀心譬喻

經云昔二兄弟志念各異兄謂弟曰卿貪家

事以財爲貴吾好經道以慧爲珍今欲捨家歸命福田兄遂出家夙夜精進得成道果弟貪家事命終墮牛肥盛甚大客買運鹽往還羸頓不能復前兄游虛空遙見其牛即以威神令弟自知遂爲牛主說其本末賈客聞之捨牛入寺兄常將養先生忉利○**曷伽** 曷去切

此云犀牛爾雅云南方之美者梁山之犀象注曰犀牛皮角象牙骨又曰犀似豕注云形似水牛○**阿濕婆**此云馬漢書西域傳云大宛國有高山其上有馬不可得因取五色母馬置其下與雑生駒皆汗血因號天馬李伯樂字孫陽行至虞之山坡遇蓋車至有一龍馬而人不識用駕蓋車遙見伯樂乃嘶伯樂以坐下馬易之日行千里淮南子曰秦穆公與伯樂曰子有使求馬者乎答曰馬不在形

容筋骨相也天下之馬若減若沒臣之子皆下材可告天下之馬有擔纏束薪者九方堙其於馬非臣之下也求馬三月而反曰得馬矣在沙丘牡莫后切而黃及馬至則牝毗急切而驪公謂伯樂曰子所求馬者毛色牝牡不知販矣伯樂太息曰一至此乎堙之所覩者天機也得其精而忘其麌見其內而忘其外果千里馬也阿含佛告比丘有四馬一見鞭影即使驚悚二觸毛乃驚三觸肉始驚四徹骨方覺初合聞他聚落無常即驚二如聞已聚落無常生厭三如聞已親無常生厭四如已身病苦方厭涅槃四馬喻生老病死或名婆訶羅此云長毛○**密利伽羅**此云鹿○**磨多**此云母○**跋羅姿馱**此云堂○**悉伽羅**此云野音千似狐而小形色青黃如狗羣行夜鳴

如狼郭璞云射_{音夜}于能縁木廣志云巢於絕巖高木也大論云譬如野干夜半逾城深入人舍求肉不得僻處睡息不覺夜竟惶怖無計慮不自免住則畏死便自定心詐死在地衆人來見有一人云我須其耳言已截去野干自念截耳雖痛但令身在次有人言我須其尾便復截去復有人云須野干牙野干自念取者轉多截取我頭則無活路即從地起奮其智力絕踊間關遂得自濟行者之心求脫苦難亦復如是生不修行如失其耳老不修行如失其尾病不修行如失其牙至死不修如失其頭輔行記云狐是獸一名野干多疑善聽顏師古注漢書曰狐之爲獸其性多疑每渡河冰且聽且渡故言疑者而稱狐疑述征記云北風勁河水合要須狦行此物善

塞六

十二

聽冰下無聲然後過河說文云狐妖獸也鬼所乘有三德其色中和小前大後死則首丘郭氏玄中記曰千歲之狐爲嫗婦百歲之狐爲美女然法華云狐狼野干似如三別祖庭事苑云野干形小尾大狐即形大禪經云見一野狐又見野干故知異也○摩斯或麼上迦吒或末迦吒此云獮猴本行經云我念往昔海中有一大虬其婦懷妊思獮猴心食夫言此事甚難我居於海獮猴在山汝且容忍我當求之時虬出岸見猴在樹善言慰問結爲交友我當將汝度海彼岸別有大林花果豐饒汝可下來騎我背上猴依虬言俱下於水虬即報言我婦懷妊思食汝心故將汝來猴即誑言何不預說我心違留婆羅樹上不持將行善友還回放我取心得已却來虬

即復岸獮猴努力跳上大樹其虬久停告言速下猴說偈言汝虬計校雖能寬而心智慮甚狹劣汝但審諦自思忖一切衆類誰無心六度經將虬作鱉○**舍舍迦**此云鬼韓子曰宋人耕田中有株兔走觸株折頸而死因釋耕守株冀復得之路人笑矣西域記言劫初時有狐兔猿異類相悅時天帝釋欲驗修苦薩行者降迹應化爲一老夫謂三獸曰二三子善安隱乎無驚懼耶曰涉豐草游茂林異類同歡既安且樂老夫曰聞二三子情厚意密忘其老弊故此遠尋今正饑乏何以饋集位切食曰幸少留此我躬馳訪於是同心虛已分路營求狐沿水濱銜一鮮鯉猿於林野采異花果俱來至止同進老夫唯兔空還游躍左右老夫謂曰以吾觀之爾曹未和狐猿同

志各能役心唯兔空還獨無相饋以此言之誠可知也兔聞譏議謂狐猿曰多聚樵蘇方有所作猿狐競馳銜草曳木既已蘊崇猛燄將熾兔曰仁者我身卑劣所求難遂敢以微軀充此一食辭畢入火尋即致死是時老夫復帝釋身除燼收骸傷歎良久謂狐猿曰一何至此吾感其心不泯其跡寄之月輪傳於後世○**曷利掌**總言麋鹿等類○**迦陵頻伽**此云妙聲鳥大論云如迦羅頻伽鳥在穀切口中未出發聲微妙勝於餘鳥正法念經云山谷曠野其中多有迦陵頻伽出妙音聲如是美音若天若人緊那羅等無能及者唯除如來音聲○**迦蘭陀**此云好聲鳥形如鵲羣樓竹林或言鼠名具如下出○**拘耆羅**或拘翅羅此云好聲鳥聲好而形醜又云鶴鷗○

詩那夜

此云鷹爾雅云鷹隼醜其飛也

翬音

注曰鼓翅翬翬然疾孔氏志怪曰楚文王少時雅好田獵天下快狗名鷹畢聚焉有人獻鷹曰非王鷹之儕俄而雲際有一物凝翔飄颻鮮白而不辨其形鷹見於是竦翮而

升矗

初六切
䷂上貌

塞六

若飛電須臾羽墮如雲血麗如

雨良久間有一大鳥墮地而死其鳥兩翅度

廣數十里喙

許穢切

邊有黃衆莫能知時博物

君子曰此大鵬雛也始飛焉始爲鷹所制文

王乃厚賞獻者又言雛者易曰王用射

是亦切

隼於高墉之上孔頽達云雛者貪殘之鳥鶠

鶠之屬玉篇云祝鳩也顏師古云雛鷺鳥即

今之鶠

胡骨切

也劉向以爲雛近異祥貪暴類

也○釋名

膾臥勞切

或叔迦婆嘻此云鸚鵡說文

云能言鳥也山海經曰黃山及數歷山有鳥

焉其狀如鶠

五名

青羽赤喙人舌能言名鸚

鵡曲禮曰鸚鵡能言不雜飛鳥猩猩能言不

離禽獸人而無禮不亦禽獸之心乎雜寶藏

經云過去雪山有一鸚鵡父母都盲常取華

果先奉父母時有田主初種穀時願與衆生

而共噉食鸚鵡於田常采其穀田主案行見

擗

子蹊切

穀穗便設羅網捕得鸚鵡鳥告主言

先有施心故敢來采如何今者而見網捕田

主問鳥取穀與誰答言有盲父母願以奉之

田主報曰今後常取勿復疑難

云佛言爾時十五

鸚鵡我身是也時田主者舍利弗是○僧

增切或巨婆唐云鷹禮記云季秋之月鴻鷁

來賓詩傳云大者曰鴻小曰鷁成公賦曰上

揮翮於丹霞下濯足於清泉西域記云昔此

伽藍習翫小乘漸教故開三淨之食而此伽

藍蓮而不墜其後三淨求不時獲有苾芻經行忽見羣鴈飛翔戲曰今日衆僧食不充摩訶薩埵宜知是時言聲未絕一鴈退飛當其僧前投身自殪於計苾芻見已具白衆僧聞者悲感咸相謂曰如來設法導誘隨機我等守愚遵行漸教大乘者正理也宜改先執務從聖旨此鴈垂誠爲誠明導宣旌厚德建寧覩波以瘞鴈焉或名鳧鴈者爾雅云鳧鴈魏其足蹠音卜注云脚指間有幕蹠屬相著古今注云鳧鴈常在海邊沙上餐沙石此非隨陽鴈也李巡曰野曰鳧家曰鷺音木○迦頻闍羅

此云雉爾雅云雉絕有力奮最健鬪類分六種四方名異晉武庫閉甚密中忽聞雉雊張華曰必是蛇化開視側有蛇蛻焉大論云有時閻浮提人不知禮敬宿舊有德是時菩薩作迦頻闍羅鳥有二親友象與獮猴共居畢鉢羅樹下自相問言我等不知誰應爲大象言我昔見樹在我腹下獮猴言我曾蹲地手捉樹頭鳥言我於畢鉢羅林食此樹果子隨糞出此樹得生先生宿德禮應供養即時大象背負獮猴鳥在猴上周徧游行禽獸人類見皆行敬斯乃聖人知道德仁義非禮不成故敬事長爲天下之至順也○究究羅究呂求切十六此是雞聲鳩鳩吒此云雞易林曰巽爲雞雞鳴節時家樂無憂西京雜記云成帝時交趾越裳國獻長鳴雞以刻漏驗之與晷音軌度無差田饒夫曰夫雞戴冠文也足特距武也敵鬪勇也得食相呼義也鳴不失時信也雞有五德君猶烹而食之其所由來近也楞嚴云如雞後鳴瞻顧東方已有精色長水釋曰雞

第二鳴天將曉也孤山釋云三德涅槃名曰
義天前受想盡似證尚遙如雞先鳴天色猶
昧今行陰盡唯識陰在明悟非久如雞後鳴
天有精色齊顏之推云梁時有人常以雞卵
白和沐使髮光黑每沐輒破二三十枚臨終
但聞髮中啾啾數千雞雛之聲○
所迎遲客

此云鴛鴦匹鳥也止則相偶飛則相雙鳥喻
品云一者迦鄰提二者鴛鴦游止共俱不相
捨離今師釋曰以雄喻常雌喻無常生死有
性善故無常即常如二鳥在下涅槃有性惡
故常即無常如二鳥高飛是則在高在下雌
雄共俱雙游並息其義皆成○

香婆者婆迦

此翻生勝天王云生生或翻命法華云命命
雜寶藏經云雪山有鳥名爲共命一身二頭
識神各異同共報命故曰命命佛本行經佛

塞六

十七

言往昔雪山有二頭鳥一頭名迦嚙茶一頭
名憂波迦嚙茶其憂波迦嚙茶頭一時睡眠
近彼寤頭有摩頭迦樹風吹花落至彼寤頭
其頭自念雖獨食花若入腹時俱得色力不
令彼寤遂默食花其睡頭寤覺腹飽滿欬噦
氣出問言何處得此美食寤頭具答睡頭懷
恨後時游行遇毒樹花念食此花令二頭死
時憂波迦嚙茶頭語迦嚙茶頭言汝今睡眠
我當寤住彼頭纔睡即食毒花其迦嚙茶寤
覺毒氣問何惡食令我不安憂波頭言食此
毒花願俱取死於是彼頭即說偈言汝於昔
日睡眠時我食妙花甘美味其花風吹在我
邊汝返生此大嗔恚凡是癡人莫願見亦莫
願與癡共居與癡共居無利益自損及以損
他身佛言迦嚙茶鳥即我身是憂波鳥者提

婆達是○舍利此云春鳴黃鸝也詩曰出自幽谷遷于喬木又翻云鶩鶩鶩七由切玉篇云水鳥也詩曰有鶩在梁鷺來故切爾雅注云白鶩也頭翅背上皆有長翰毛詩云振振鷺於飛

○舍羅此云百舌鳥○迦布德迦或迦逋唐言鵠西域記云昔佛於此爲衆說法羅者於林網捕羽族經日不獲來至佛所揚言唱曰今日如來在此說法令我網捕都無所獲妻孥飢餓其計安在如來告曰汝今熯火當與汝食如來是時化作大鵠投火而死羅者持歸妻孥共食其後重往佛所如來方便攝化羅者聞法悔過自新捨家修學便證聖果因名所建號鵠伽藍○摩由迦此云孔雀又孔雀絳羽而翹翔俱舍云於一孔雀倫一切種因相非餘智境界唯一切智知證真釋云有

情無始熏造一切界趣種子在本識中唯佛能了且舉孔雀一類尚已難知○阿梨耶此云鵠亦作鵠同充爾雅云狂茅鵠舍人曰狂一名茅鵠喜食鼠大目也郭璞云今鳩胡宮切鵠也似鷹而白○姑栗咤此云鶩或揭羅闍此云鵠鷺山海經曰景山多鶩說文鶩鳥黑色多子師曠云南山有鳥名曰羨鷺黃頭赤喙五色皆備西域多此鳥蒼黃目赤食先屍○毗囉拏羯車婆此云龜爾雅明十種之龜莊子曰宋元君夢人被髮曰予爲清江使者河伯被漁者預且得予元君使人占之曰此神龜也乃名預且預且鈎得白龜五尺使獻之乃剗音枯之以卜七十鑽而無遺策仲尼曰龜能夢於元君不能避預且之網智能七十鑽而無遺策不能避剗腸之患如是則智有

以神智有所不及也法句經云昔有道人河邊學道但念六塵心無寧息龜從河出水狗將噉龜龜縮頭尾四脚藏於甲中不能得便狗去還出便得入水道人因悟我不及龜放恣六情不知死至○

卷六
魔竭

或摩伽羅此云鯨

十九

彌祇羅此云大身魚其類有四此最小者京房易傳云海數所魚見巨魚邪人進賢人疎四足似鼈齒至利禽鹿入水齧腰即斷又翻殺子魚廣州有之○

大校摩羅
作守

善見云鰐魚長二丈餘有

魚雄曰鯨雌曰鯢大者長十餘里大論云五百賈客入海採寶值摩竭魚王開口船去甚疾船師問樓上人何所見耶答曰見三日及大白山水流奔趣如入大坑船師云三日者一是實日二是魚目白山是魚齒水奔是入魚口我曹死矣時船中人各稱所事都無所驗中有優婆塞語衆人言吾等當共稱佛名字佛爲無上救苦厄者衆人一心共稱南無佛是魚先世曾受三戒得宿命智聞佛名字即自悔責魚便合口衆人命存莊子云吞舟

之魚失水則螻蟻而能制之○

具云帝釋

具云帝

此蟻子在此中生乃至七佛已來汝皆爲佛
起立精舍而此蟻子亦在中生至今九十一
劫受一種身不得解脱生死長遠唯福爲要
不可不種爾雅云有足謂之蟲無足謂之衆
直爾
二足而羽謂之禽四足而毛謂之獸蟲
塞六
魚鳥獸種類何窮山水空陸境界無際循環
塞六
往如枕草言染展
逐物狂愚一念如明萬類
二十
俱息宜照本性勿起異意也

翻譯名義集卷第六